



## Distrito de la Unión Escolar Panama-Buena Vista

### Cuestionario de vivienda Parte A

Apellido del estudiante

Nombre del estudiante

Nombre de la escuela

Este formulario está diseñado para satisfacer la Ley McKinney-Vento 42 U.S.D. 11435 y debe ser completado por cada estudiante para asegurar que sus derechos educativos estén protegidos. La información que usted proporcione a continuación ayudará al Distrito de la Unión Escolar Panama-Buena Vista (P-BVUSD) determinar qué servicios usted y / o su hijo puedan ser elegibles para recibir. Esto podría incluir servicios educativos adicionales, tales como útiles escolares, tutoría y ayuda para pagar el transporte hacia y desde la escuela. (Este apoyo proviene de diversos fondos, tales como el Título I, Parte A, y / o la Ley federal de Asistencia McKinney-Vento).

La información proporcionada será confidencial y sólo se compartirá con el personal apropiado del distrito escolar y del sitio escolar. Ni usted ni sus hijos serán discriminados por la información proporcionada.

**Situación de vivienda** Marque las opciones que describen mejor su situación de vivienda actualmente:

- Alojado en un albergue (albergue familiar, albergue para víctimas de violencia doméstica, albergue para jóvenes) o en una vivienda de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés)
- Compartiendo vivienda con otra(s) persona(s) debido a la pérdida de vivienda, dificultades económicas, catástrofe natural, falta de vivienda adecuada o razón similar
- Viviendo en un carro, parque, campamento, edificio abandonado u otros alojamientos inadecuados (por ejemplo, falta de agua, electricidad o calefacción).
- Alojamiento temporal en un motel u hotel debido a la pérdida de vivienda, dificultades económicas, catástrofe natural o motivo similar.
- Vivienda permanente unifamiliar (casa, apartamento, condominio, etc.)

Soy estudiante menor de 18 años y vivo separado de mis padres o tutores: O Sí O No

*El padre/tutor abajo firmante certifica que la información proporcionada anteriormente es correcta y exacta.*

Nombre del padre/tutor en letra de molde

Firma

Fecha

(Área) Número de teléfono

Dirección

Ciudad

Estado

Código Postal

Enumere todos los niños que viven actualmente con usted (adjunte páginas adicionales si es necesario)

Nombre	Género	Fecha de nacimiento	Grado	Escuela

**Derechos educativos** Si actualmente se encuentra sin hogar, alojado en un lugar que no es fijo, regular y adecuado, o alojado en una vivienda compartida debido a dificultades económicas, usted y su(s) hijo(s) tienen derechos educativos adicionales bajo la ley federal y estatal, incluyendo:

- ✓ Inscripción inmediata en la última escuela que asistieron (escuela de origen) o en la escuela local donde se encuentra actualmente, incluso si no tiene todos los documentos normalmente requeridos en el momento de la inscripción.
- ✓ Continuar asistiendo a su escuela de origen, si usted lo solicita y es lo mejor.
- ✓ Recibir transporte desde y hacia su escuela de origen, los mismos programas y servicios especiales, si son necesarios, que se ofrecen a todos los demás niños, incluyendo comidas gratuitas y el Título I.
- ✓ Recibir toda la protección y los servicios ofrecidos por las leyes federales y estatales relacionadas con los niños, jóvenes y familias sin hogar.

Si marcó alguna de las casillas anteriores **que no sea la vivienda unifamiliar**, complete la Parte B de este Cuestionario de vivienda (al dorso) para determinar qué servicios educativos adicionales pueden recibir usted o su(s) hijo(s).

**Asistencia** Marque las áreas de necesidad, si las hay:

Si tiene preguntas sobre estos derechos, contacte a la Coordinadora de Personas sin Hogar del Distrito, la **Dra. Jazmine Frías**, por teléfono al 661-831-8331 Extensión 6602 o por correo electrónico al: [jfrías2@pbvUSD.k12.ca.us](mailto:jfrías2@pbvUSD.k12.ca.us)



**Distrito de la Unión Escolar Panama-Buena Vista**  
**Cuestionario de vivienda Parte B**

- Útiles escolares
- Mochilas
- Kits de higiene
- Programas de educación infantil/preescolar
- Médico/dental/salud
- Comida/ropa
- Programas después de escuela
- Asistencia con el transporte
- Asesoramiento
- Otro:

---

---

---

---

**Transporte** Si solicita ayuda con el transporte, firme la declaración jurada de necesidad a continuación

Yo, \_\_\_\_\_, necesito asistencia del Distrito ya que no dispongo de medios alternativos para llevar a mi hijo a la escuela. Me comprometo a que mi hijo asista a la escuela todos los días y con puntualidad. También me comprometo a notificarle al Distrito si nuestra situación cambia o si dejamos de necesitar esta asistencia. Entiendo que mi hijo debe cumplir con los criterios de elegibilidad para la asistencia de transporte y debo cumplir con los requisitos de registro y supervisión.

Firma del padre/tutor: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**School Personnel Only:**

Please verify that all information is legible and complete.

For any of the following Housing Status choices, please **IMMEDIATELY** send this form (both sides) to Student Support Services:

- Staying in a shelter
- Sharing housing with other(s)
- Living in a car, park, campground, abandoned building, etc.
- Temporarily living in a motel or hotel

Forms which indicate "Living in a single-home residence that is permanent (house, apartment, condo, etc.)" as a Housing Status choice, should be kept in a confidential file which is separate from the Permanent Student Record at the school site.